



Котёнок
УСАТИК,
или
Отважное сердце

Холли
Вебб

#эксмодетство

Добрые истории о зверятах

Холли Вебб

**Котёнок Усатик, или
Отважное сердце**

«ЭКСМО»

2011

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

Вебб Х.

Котёнок Усатик, или Отважное сердце / Х. Вебб — «Эксмо»,
2011 — (Добрые истории о зверятах)

ISBN 978-5-04-150996-5

Белянка, кошка Эмили, родила котят! Прекрасное событие! Один из детей Белянки, крошечный белый котёнок Усатик, оказался очень робким и пугливым. Но Мия, подруга Эмили, была достаточно терпеливой и доброй, чтобы завоевать его дружбу. Они — девочка и котёнок — очень привязались друг другу, и Эмили надеялась, что вот-вот Мия поговорит со своими родителями и заберёт Усатика в новый дом. Время шло. Котёнок подрастал, Мия всё так же с ним играла и словно бы совершенно не собиралась делать Усатика своим питомцем. А потом по объявлению пришла милая девушка и захотела взять белого котёнка себе... Неужели Мие и Усатику предстоит разлучиться? Или Мия всё же наберётся храбрости и попросит у родителей разрешения завести питомца?

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-04-150996-5

© Вебб Х., 2011
© Эксмо, 2011

Содержание

Глава 1	6
Глава 2	10
Глава 3	17
Конец ознакомительного фрагмента.	21

Холли Вебб

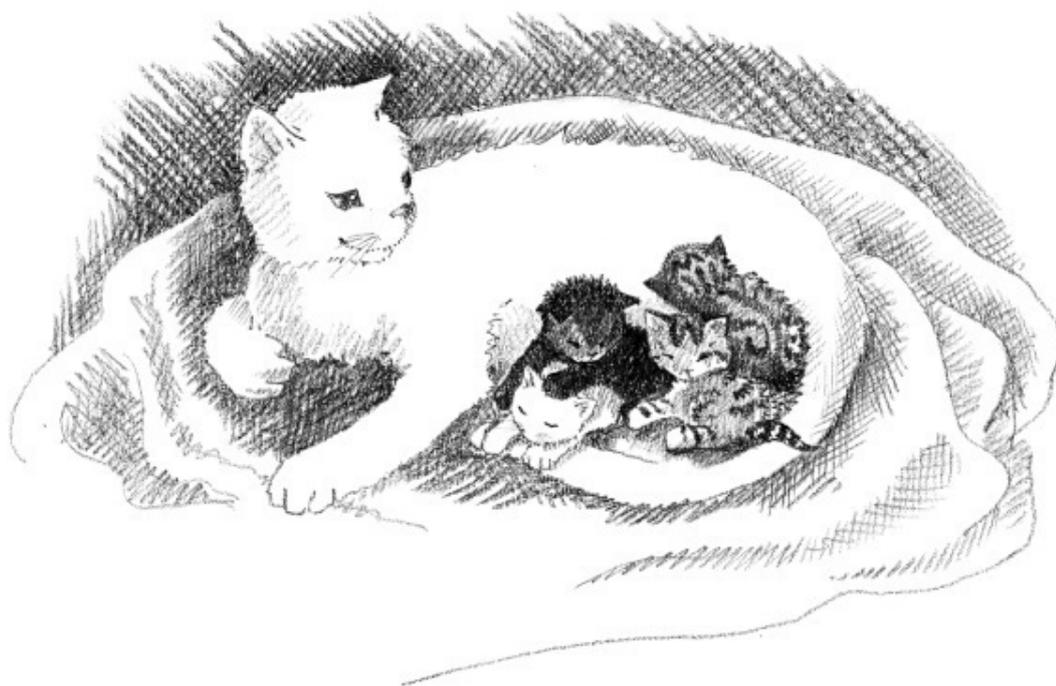
Котёнок Усатик, или Отважное сердце

Всем, кто тоскует по ушедшим любимцам

Holly Webb

THE KITTEN NOBODY WANTED

Text copyright © Holly Webb, 2011 Illustrations copyright © Sophy Williams, 2011



© Поповец М.А., перевод на русский язык, 2018

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2018

Глава 1



– Ой, Мия, смотри! Помнишь, я тебе говорила, что у миссис Джонсон новая кошка? Правда она красавица? Такая пушистая! – Мама Мии погладила чёрную кошечку, гордо восседавшую на заборе миссис Джонсон.

Эмили, лучшая подруга Мии, прижала мурлыкающую кошку к себе:

– Какая хорошенькая!

Мама Мии с надеждой взглянула на дочку и вздохнула. Пока они гладили кошку, девочка даже не подняла глаз от своих школьных туфель и, чуть-чуть потоптавшись на месте, больше не останавливалась до самого дома. Мия как будто не слышала, что ей говорят. Её мама и Эмили обеспокоенно посмотрели друг на друга и поспешили за ней. Эмили жила через несколько домов от Мии, и девочки обычно вместе ходили в школу. Их мамы или бабушка Мии по очереди провожали девочек. Раньше с ними ходила Лея, старшая сестра Эмили, но она перешла в другую школу, а бабушка перебралась к ним несколько лет назад, когда заболела и ей стало

трудно самой управляться по дому. У бабули была своя комната в их доме, и она приглядывала за Мией, когда родители на работе.

– Увидимся завтра, Мия! – Эмили свернула к своему дому.

– Пока! Звони, если не справишься с домашкой!

У Мии не было проблем с математикой, а у Эмили были. Всю дорогу из школы Эмили ныла по поводу домашнего задания.

Мия сбросила пальто и поспешила к себе наверх до того, как мама опять начнёт распространяться о великолепной кошке миссис Джонсон. Девочка слышала, как мама спросила, всё ли с ней в порядке, не хочет ли она чаю или просто поболтать. Но она не стала отвечать.

Мия не хотела ничего слышать. Она раньше никогда не замечала, как много кошек встречается у неё на пути в школу или куда-то ещё. Сейчас, когда сам вид их невыносим, они, казалось, были повсюду.

Она сидела, ссутулившись, на кровати, и печально смотрела на ярко-синее флисовое одеяльце, которым была накрыта постель. Его украшали изображения маленьких кошачьих мордочек, и кое-где ещё оставались приставшие рыжие шерстинки. На этом одеяле, сколько она себя помнила, каждую ночь спал Рыжик. Она до сих пор просыпалась посреди ночи, думая, что её старый кот где-то здесь. И иногда даже протягивала руку, чтобы погладить его и услышать в ответ сонное мурлыканье. Очень трудно оказалось поверить, что его больше нет.



Мия взглянула на фотографию на подоконнике. Она была сделана пару месяцев назад, в начале летних каникул, за несколько недель до смерти Рыжика. Он тогда похудел, и его регулярно возили к ветеринару, но в тот день он наслаждался солнцем в саду, и Мия была уверена, что он выздоравливает.

Вспоминая всё это, она подумала, что он тогда не прыгал и не гонялся за бабочками, как обычно, а просто тихо лежал. Но она отказывалась верить, что ему плохо.

С глазами, полными слёз, она гладила стекло фоторамки, жалея, что это всего лишь изображение, а не живой Рыжик, уютно устроившийся у неё на коленях.

Как может мама показывать ей на других котов и ждать, что она станет их гладить?! А папа даже предложил поехать в приют и подыскать там котёнка! Мие не нужен котёнок. Никто и никогда не заменит ей прекрасного Рыжика.

Мама позвала её с первого этажа и спросила, не хочет ли Мия перекусить. Девочка смахнула слёзы, тщательно расправила покрывальце и спустилась на кухню.



Мия грызла яблоко и видела, как мама встревоженно поглядывает на неё. От этого становилось только хуже.

– Я пойду насыплю птичкам корма? – Девочке хотелось уйти под любым предлогом. Она понимала, что мама пытается помочь, но у неё не получается, и сейчас она может в любую минуту заговорить о котятках или о том, что можно взять кролика, как она предложила вчера.

Мия схватила мешочек с кормом и через заднюю дверь выскочила в сад, вздохнув с облегчением. Когда она подходила к кормушке, у неё из-под ног выпорхнул дрозд, и девочка тихо заговорила с птицей, успокаивая её и открывая проволочную дверцу:

– Всё в порядке, я через минутку уйду. А ещё добавлю крошек в мисочку, и ты прилетишь поклевать.

Она насыпала корм, повесила кормушку обратно и присела на подлокотник скамейки. Осеннее солнце почти не грело, Мия дрожала, но не хотела возвращаться в дом.



Внезапно влажный носик ткнулся ей в руку, Мия подпрыгнула, и какая-то глупая надежда захлестнула её на секунду. Но когда она повернулась, это, конечно, оказался не Рыжик с его проделками. Это была хорошенькая толстая белая кошка с голубыми глазами, и Мия сразу узнала её. Белянка, кошка Эмили.

– Привет, Белянка, – прошептала Мия. – Ты немного поправилась. Эмили надо перестать закармливать тебя вкусностями.

Белянка ласково потёрлась о неё. Все кошки любили Мию, а Белянка вдобавок хорошо её знала, ведь Мия часто бывала в гостях у Эмили. Рыжик тоже был знаком с Эмили, хотя он всегда гонялся за Белянкой, если она пробиралась к ним в сад. Сюда.

Мия проглотила комок в горле, аккуратно отодвинула Белянку и поспешила в дом. Мама стояла у кухонного окна, наблюдая за дочерью, и незаметно вздохнула, когда девочка вбежала в дверь.

– Всё в порядке, милая? – спросила она.

– Я буду делать уроки, – пробормотала Мия, скрывая слёзы в голосе. Ей так надоело, что все о ней беспокоятся. Папа сегодня за завтраком говорил и говорил с ней о Рыжике. Но с ней всё в порядке! Почему её просто не оставят в покое?!

Глава 2



На следующий день Мия с бабушкой зашли за Эмили по дороге в школу. Эмили помахала им из окна, потом исчезла и через секунду распахнула двери.

– Угадайте, что случилось?! – завопила она и понеслась по дорожке.

А Мия покачала головой, смеясь:

– Что? Неужели ты легко сделала математику?

Эмили передёрнула плечами, скорчив рожицу:

– Нет, это кошмар, не хочу об этом даже думать. Придётся рассказать – ты нипочём не догадаешься. У Белянки, кажется, будут котята!

Бабушка заулыбалась, а у Мии захватило дух:

– Правда?! Котята?! А когда они появятся?

– Мы точно не знаем. Мама сегодня отвезёт её к ветеринару. Мы вчера вечером посмотрели на неё повнимательнее и поняли, что она уж слишком раздалась! Мама, правда, немного рассердилась... Нет, она тоже рада, но говорит, что теперь хлопот не оберёшься, и потом ещё

надо будет всех котят пристроить. – Эмили нахмурилась. – Но мы с Леей собираемся уговорить маму оставить одного котёночка себе.

– Ух ты... – пробормотала Мия. – Знаешь, Беянка вчера пробралась к нам в сад, и я подумала, что она стала толстушкой. Но я не поняла, что это из-за котят! «Я на неё и посмотрела-то всего секунду, прежде чем отпихнула», – продолжила она в уме, чувствуя себя виноватой.



Эмили всю дорогу до школы счастливо щебетала о котятках, гадая, сколько их будет и все ли окажутся белыми как Белянка. Мия время от времени поддакивала, но у неё в голове роились совсем другие мысли. Она, конечно же, по-прежнему любит кошек. Просто сейчас ей очень тяжело их видеть, ведь каждая напоминает ей о Рыжике. Было бы гораздо проще, если бы мама с папой не убеждали её так настойчиво завести другого питомца. Они, наверное,

думают, что нужен другой кот, чтобы окончательно вытеснить Рыжика из памяти. А теперь ещё и Эмили так радуется этим котяткам...

– Что случилось, Мия? Ты что-то совсем притихла, – спросила Эмили, когда они пома- хали бабушке в воротах школы.

Мия улыбнулась и покачала головой:

– Всё в порядке. Я рада, что сегодня мы возвращаемся домой с тобой и с мамой – мы сможем заскочить проведать Белянку и узнать, что же сказал ветеринар.

Она изо всех сил старалась говорить увлечённо – она знала, что так надо, – и, должно быть, ей это удалось, потому что Эмили просияла.

– Конечно вы зайдёте! – Она радостно потискала Мию. – Жду не дождусь рассказать всем о Белянкиных котятках! Хоть бы это оказалось действительно так!



Эмили выпалила эту новость, как только мама Мии встретила их у ворот школы. Она зашла за девочками напрямик с работы, с бабушкой ещё не виделась, и слова Эмили оказались для неё большим сюрпризом.

– Ой, Мия, правда здорово? Котятки!

– Угу. – Мия попыталась изобразить энтузиазм. Ей не хотелось портить Эмили настрое- ние. – А можно мы зайдём проведаем Белянку? Мама Эмили возила её к ветеринару, поэтому теперь она знает наверняка и, может, даже скажет, когда появятся котята.

Мама кивнула:

– Конечно!

Они поспешили к Эмили, и та, влетев в двери, побежала звать маму:

– Ну, что сказал ветеринар? У неё точно будут котята? А когда они родятся?

– Раньше, чем мы думали! – рассмеялась мама. – Ветеринар сказала – через пару недель. Она ощупала у Белянки живот и решила, что там по меньшей мере три котёнка, а может, и больше.

– Три! – выдохнула Эмили, присаживаясь к кошке, которая свернулась в своей корзинке, застеленной мехом. – Теперь понятно, почему она такая толстая!



Мия под села к подружке и нежно погладила Белянку. Как же ей подходило это имя – у неё такая белая, гладкая и шелковистая шерстка. Кошка не спала, но её прекрасные голубые глаза были полузакрыты, как будто от усталости. Может, она действительно устала, подумала Мия.

– Пристроить троих котят, – вздохнула мама Эмили. Она задумчиво посмотрела на маму Мии. – Думаю, вряд ли...

Мия заметила, как её мама улыбнулась и взглянула на неё, подняв брови. Мама Эмили тоже посмотрела на неё и понимающе кивнула. Девочка прекрасно поняла, что это означало: может быть, но я не уверена насчёт Мии.

Она в последний раз погладила Белянку. Было странно представлять себе, как внутри неё ворочаются крошечные котята.

– Мам, у меня куча домашних заданий, – твёрдо сказала Мия, поднимаясь на ноги. – Нам пора идти.

На самом деле не было никакой срочности, но ей не хотелось, чтобы обе мамы вот так заговорщицки переглядывались.

Уйти от темы, однако, не удалось. За ужином папа расспрашивал, когда родятся котята и как выглядит Белянка.

– Белянка такая славная кошечка, – сказал он, глядя на Мию. – У неё будут хорошенькие котятки, как ты считаешь?



Мия кивнула и сказала:

– Но не такие прекрасные, как Рыжик, – она, не отводя взгляда, смотрела на отца. – Мы никогда не найдём такого же, как он.

Папа со вздохом покачал головой:

– Нет, думаю, нет. Но знаешь, Мия, другой – не обязательно значит плохой.



Ночью, лёжа в постели, Мия очень долго не могла заснуть. Она прижимала к себе одеяльце Рыжика и всё думала, думала. На самом деле у неё никогда не было своего собственного котёнка. Рыжик был старше неё примерно на два года. У бабушки в комнатке хранилась милая

фотография – папа с мамой прислали её, когда бабуля ещё жила в своём старом доме. Она ведь переехала к ним только через несколько лет, а на фото Мия, ещё младенец в креслице, тянула пухлую ручку к Рыжикову хвосту, пока кот торопился ускользнуть.

У мамы в альбоме тоже есть фото Рыжика, когда он был ещё котёнком. Он там обалденный милашка – огромные круглые зелёные глаза на пушистой мордочке и оранжево-розовые подушечки на лапках, которые ко времени «знакомства» с Мией уже потемнели и огрубели от прогулок по улице. Но котик всё равно оставался самым красивым, с изумрудными глазами.

Мия всхлипнула и зарылась лицом в одеяло. Оно ещё пахло Рыжиком. Она и хотела бы порадоваться вместе с Эмили, но даже мысль о котятках заставляла её ещё больше тосковать по Рыжику. Ещё неизвестно, сможет ли она прийти посмотреть на малышкой, когда они появятся.

Глава 3



– Интересно, есть ли какие-нибудь новости! – взволнованно тараторила Эмили, когда девочки после занятий надевали пальто. – Нас сегодня забирает моя мама, не могу дождаться, чтобы расспросить её. Беянка все выходные так странно себя вела, всё время пряталась, а сегодня утром взяла и залезла в посудный шкаф. Я уверена, она подыскивает местечко, где родить котят!

Был понедельник, прошло ровно две недели с тех пор, как Эмили обнаружила, что Беянка собирается стать мамой, и нетерпение девочки росло день ото дня.

Мия улыбнулась. Даже несмотря на то что мысль о котятках заставляла её с грустью вспоминать Рыжика, она видела, как счастлива Эмили. Они поспешили на игровую площадку у школы, оглядываясь в поисках мамы Эмили. Но её нигде не было, а бабушка Мии махала им, стоя в воротах.

– Ба? Что ты здесь делаешь? – удивилась Мия.

– Белянка рожает, – весело объяснила бабушка, – и мама Эмили не хотела оставлять её одну. Поэтому она позвонила мне, а у меня ноги сегодня получше, вот я и вышла прогуляться.

– Прямо сейчас рожает?! – Эмили взвизгнула от восторга, размахивая портфелем. – Ого, и сколько их там?

– Пока четыре, и твоя мама думает, что, пожалуй, это всё, но она не уверена.

– Четыре котёночка! – Эмили была вне себя от счастья, и у Мии тоже всё внутри сжалось от волнения. – Миссис Ловетт, а можно Мия зайдёт на них посмотреть? – спросила Эмили.

– Лучше не сегодня, – задумчиво ответила бабушка. – Они только что родились, а Белянка наверняка очень устала и будет защищать своих детишек. Вряд ли ей понравятся гости. Ты сможешь завтра рассказать Мие всё про них.

Эмили так спешила домой, что почти бежала. У своих ворот она торопливо помахала рукой Мии и бабушке.

– Ты такая серьёзная, Мия, – заметила бабушка. – Тебе не интересно слушать о котятках?



Мия минутку помолчала. Этот путь домой, рядом с весело болтающей Эмили, снова пробудил в ней то странное горестное ощущение, но только теперь оно ещё усилилось. Казалось несправедливым, что у Эмили есть и Беянка, и теперь ещё четыре милых котёночка. Не то чтобы Мия завидовала – но просто ей стало очень грустно.

– Интересно, – ответила она. – Когда ты сказала, что они прямо сейчас рождаются, я подумала – как здорово. Но потом Эмили размечталась, какие они будут славные и как она ждёт не дожждётся, чтобы их потискать и поиграть с ними... И мне стало так не хватать Рыжика! – Она уткнулась бабушке в плечо и прошептала: – Я даже не знаю, захочу ли пойти посмотреть на них.

Бабушка понимающе покачала головой:

– Я так и думала. Бедная ты моя. – Она приобняла внучку, когда они уже подходили к дому. – Давай-ка сделаем горячий шоколад. Может, это тебя немного развеселит.



На следующий день в школе Эмили буквально переполняли новости о котятках. Подружки Либби и Поппи подбежали к ней, им не терпелось услышать всё. Мия изо всех сил старалась проявлять такой же интерес, но это было нелегко.

– Там один чёрненький, два полосатых, и последним на свет появился малюсенький-пре-малюсенький белый, с самыми длинными усами! – Эмили сияла, глядя на Мию. – Ты как, сможешь после уроков заскочить посмотреть на них?

Мия колебалась. Вообще-то она могла, но боялась, что не сдержится и расплачется там, а это было бы ужасно.

– Э-э, не знаю, – медленно произнесла она. – Сегодня за мной заходит бабушка, и она говорила, что нам надо по магазинам.

– А-а. – Эмили, казалось, была удивлена, она как будто ожидала, что её лучшая подружка проявит больше интереса.

Мие стало стыдно.

– А ты выучила правописание слов, которые задавали? – быстро спросила она, чтобы отвлечь Эмили от котят.

Эмили скорчила рожицу:

– Ну-у, я их просмотрела... Но за котятками было так забавно наблюдать, они тычутся носиками друг в друга и в Белянку и пищат так смешно. Я, наверное, не доучила слова. – Она вздохнула. – Ты можешь меня проверить?

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.